



One cannot speak about the art of easel portraits without referring to women's faces. It is well known that the woman, her physical appearance and the inner world of her being have been permanent subjects for fine artists. Naturally, the history of women's portraits is the same as the history of painting, sculpture and graphics, recording the same searches, changes of content and form, aesthetic programmes, experiments, adaptations, syntheses, failures and renewals. Thus, in capturing women's physiognomy, painters went from rendering the outward traits, thus trying to define a certain social status, to the minute description of their physical and then spiritual attributes, in an attempt to provide the image of a personality, a certain human type, freed from the anonymity to which the social category doomed it. It is superfluous to mention that once such an outlook was acquired, the aesthetic emotion gained more consistency and charm, the nature of the feminine face and soul proving to be complex, mysterious, inviting, hard to unravel.

Since its beginnings, Romanian fine art too has covered this winding, if relevant, road. That is why a work with this topic (a portrait or composition, miniature or study) implicitly reflects historical or aesthetic mutations, thus making dating easy. The images reproduced on this page make it rather difficult to speak, in detail, about the evolution of the theme in Romanian painting. Still, one can note the pure aestheticism of Gheorghe Mădăras (1890-1964), the original blend of academicist manner and Romanian elan with Theodor Aman (1831-1891); Nicolae Grigorescu's "corrected" pleinairism (1838-1907); Ion Andreescu's (1879-1925) personalized Impressionism in subtle colours and the construction of forms; Nicolae Vermont's (1868-1932) realistic-dramatic outlook; Arthur Veron's (1898-1946) idealizing manner; Cecilia Culescu-Storck's (1878-1908) decorative-vigorous point of view; Stefan Luchian's (1882-1918) dramatic refinement; Nicolae Tonitza's (1886-1940) lyrical exaltation; Francisc Sireu's (1877-1932) limpid calligraphy; Stefan Dimitrescu's (1885-1933) delicate meditation; Camil Ressu's (1885-1958) expressive force; Jan Al. Sicciadu's (1890-1953) vibrating light; Rodica Maniu's (1900-1980) Postimpressionism; Aurel Băgeu's (1897-1955) lapidary touch; Ion Muculescu's (b. 1903) fresco-like colours; Corneliu Baba's (b. 1908) psychological depth; Gheorghe Baru's (b. 1920) constructive rigour; Ion Focșeanu's (b. 1924) compositional gravity; Sever Laurențiu's (b. 1931) metaphorical fantasy; Vasile Daboe's (b. 1914) suggestive authenticity; Petre Abrudan's (1907-1980) vital folk resources; Ligia Macovei's (b. 1910) chromatic freshness.

GRIGORE GRANCEA



On this page: "Portrait of a Young Girl" by Nicolae Grigorescu (top, left); "The Woodman's Little Daughter" by Nicolae Grigorescu (top, center); "Woman Admiring an Easel Painting" by Theodor Aman (center, left); "The Republic's Spring" by Ion Andreescu (center, right); "In the Studio" by Nicolae Vermont (center, right); "Nameless Star" by Gheorghe Baru (bottom, left); "The Child" by George Stefanescu (bottom, center); "Madonna" by M.H. Maxy (bottom, right).

ROMANIAN NEWS

INFORMATION AND COMMUNICATIONS
WEEKLY PUBLISHED BY
THE ROMANIAN NEWS AGENCY

IN ENGLISH
FRENCH: Editions
Informations
11, rue de la République
75001 Paris
TELEPHONE: 01 42 55 11 11
FAX: 01 42 55 11 12

ROMANIAN NEWS

ELEVENTH YEAR
10 (519)
MARCH 11
1988
16 PAGES — 3 LEI

PEACE AND FRIENDSHIP ITINERARY IN AFRICA

THE OFFICIAL FRIENDLY VISITS OF PRESIDENT NICOLAE CEAUȘESCU AND ELENA CEAUȘESCU TO GHANA AND LIBERIA

Nicolae Ceaușescu, President of Romania, and Elena Ceaușescu paid an official goodwill visit to the Republic of Ghana, at the invitation of the Chairman of the Provisional National Defence Council of the Republic of Ghana, Lt.-Lt. Jerry John Rawlings, over March 7-9, 1988.

The two heads of state expressed satisfaction at the continual strengthening of the links between Romania and Ghana and decided to boost these links in all domains of mutual interest.

The leaders of the two states decided to work to boost trade exchanges and develop economic cooperation in industry, agriculture, mining, petroleum and other sectors of mutual interest.

In connection with the international political and economic situation, the leaders of the two states saw with satisfaction the closeness of their viewpoints on major issues facing mankind.

The two state leaders declared for a stop to the arms race, resolute passage to disarmament, nuclear, first and foremost, peaceful settlement of international conflicts, securing each nation's and people's foremost right to solve their problems in freedom and independence.

The leaders of the two countries welcomed the signing of the treaty between the Soviet Union and the United States of America on removing medium and shorter range missiles. Romania and Ghana believe that resolute action should be taken to reach new accords for a 50 per cent cut in strategic nuclear weapons, to stop nuclear tests, space militarization, to completely scrap nuclear arms and adopt measures to give

(cont. on p. 3)



Over March 9-11, 1988, Romania's President, Nicolae Ceaușescu, together with Elena Ceaușescu, paid an official friendly visit to Liberia, at the invitation of President Samuel Kanyon Doe.

On this occasion, in Monrovia, official talks between President Nicolae Ceaușescu, Elena Ceaușescu and President Samuel Kanyon Doe were held.

The President of the Republic of Liberia expressed satisfaction at the new summit dialogue, at the possibility to continue the talks started in Bucharest, stressing their decisive role in expanding and deepening the economic, technological, scientific and other kinds of collaboration between Romania and Liberia.

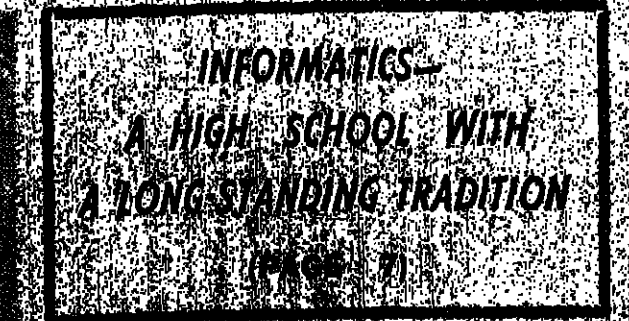
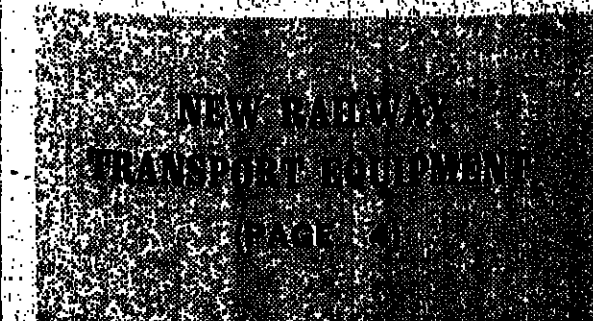
In that frame, they analyzed the stage and prospects of the Romanian-Liberian collaboration on multiple planes.

The two countries' determination was reaffirmed to intensify their economic relations, to develop wide collaboration based on long-term accords and programs meant to ensure stability, continuity, dynamism and wide prospects to the expansion of mutually advantageous Romanian-Liberian co-operation.

The two heads of state analyzed problems related to the development of industry and agriculture, of other economic sectors, with the participation of Romanian enterprises, reaching joint conclusions upon which the members of the two delegations are to conduct relevant cooperation accords as soon as possible.

It was stressed that the expansion and consolidation of the relations between the two countries on a political, economic, technological, scientific and cultural

(cont. on p. 3)



MEETING OF THE EXECUTIVE POLITICAL COMMITTEE

During its March 5 meeting, held under the chairmanship of R.C.P. General Secretary Nicolae Ceaușescu, the Executive Political Committee of the CC of the RCP examined a report on the activity of the Romanian delegation to the meeting of the foreign ministers of the Balkan countries, held in Belgrade over February 21-26, 1988.

The Executive Political Committee approved of the activity of the Romanian delegation that, in keeping with their mandate, referred, during the meeting, to President Nicolae Ceaușescu's outlook, proposals and initiatives concerning the broad development of Romania's relations with the Balkan states, the expansion of its links and the bi- and multilateral cooperation among them, the establishment of a lasting climate of understanding and broad collaboration, the transformation of the Balkans into a zone of peace and cooperation, would go down as a significant positive event in the life of our continent, in the fight for disarmament, security and broad international cooperation.

The Executive Political Committee reiterated the resolve of the RCP and of the Romanian state to further militate for the promotion of a spirit of cooperation and dialogue among the Balkan states, for new ways and means to boost collaboration on the most diverse planes, for the strengthening of peace and good neighbourliness, for confidence among all the countries in the Balkans on the basis of the principles of full equality of rights, respect for national independence and sovereignty, non-interference in internal affairs and mutual advantage, each nation's right to

develop freely, according to its own will and aspirations.

To this end, a number of proposals were approved concerning the broad development of Romania's relations with the Balkan countries and, more particularly, the expansion of economic, technical, scientific and other collaboration, for the establishment of a durable climate of security, understanding and peace in the Balkans, in Europe and all over the world.

The Executive Political Committee of the CC of the RCP analyzed the way in which the plan on February was fulfilled. In this framework, the Party General Secretary underlined that the achievement scored in February and in the first two months of the year, in general, although are superior to those of the same period last year, are not yet on a par with the plan provisions, with the existing possibilities. The request was made that all measures should be taken for the liquidation of all arrears as soon as possible and for the fulfillment, in the best conditions, of the plan for March, especially of exports, investments, of all economic indicators. At the same time, it was requested that the elaboration and preparation of the plan for April be ensured in advance. Referring to agriculture, attention was drawn to the fact that, at the same time with the preparation and proper course of spring works, must firm action must be taken for the fulfillment of the other tasks incumbent on this domain.

The fundamental trait of the ongoing five-year plan period in Romania is the enhancement of the qualitative sides of the productive process, the more marked growth of economic efficiency and the transition to an intensive-type enlarged reproduction. One is similar at establishing new correlations between the factors of economic growth, in fact, at striking a new balance in the economy.

The stressing of qualitative factors of the course towards an intensive-type reproduction must lead to a 60.4 per cent increase in the national income in 1990, compared to the previous quinquennium, 85 per cent of this increase being accounted for by the growth of social labour productivity. The reduction to 85 per cent of the share of material spending in the social product, the creation of products 85 per cent of which will meet world standards — some of them, 2-3 per cent, exceeding these standards — the striking of an optimum ratio between industry and agriculture, the implementation of the goals of all areas as soon as possible and for the fulfillment, in the best conditions, of the plan for March, especially of exports, investments, of all economic indicators. At the same time, it was requested that the elaboration and preparation of the plan for April be ensured in advance. Referring to agriculture, attention was drawn to the fact that, at the same time with the preparation and proper course of spring works, must firm action must be taken for the fulfillment of the other tasks incumbent on this domain.

THE DIALECTICS OF EFFICIENCY

the chemical industry, both outpacing the dynamics of industrial production as a whole. In 1983, four basic industrial branches — machine building, chemistry, power generation and metallurgy — supplied between themselves 53.4 per cent of the country's industrial output.

During the current quinquennium, the processing industries will undergo far-reaching qualitative changes, vastly incorporating advanced technology. The fast pace of production renewal in machine building will make possible the putting into production of some 3,000 new products annually. Similar processes will take place in other industrial branches and subbranches too. As concerns agriculture, the mechanization process is expected to be completed by the end of the current five-year plan period, both in plant growing and in animal breeding. In 1990 agriculture will boast 100,000 tractors, which will mean one tractor for some 55 ha of arable land on the average over the country.

On the basis of the program of organization and modernization of production processes, labour productivity is envisaged to double until 1990, consistently with the curbing of material spending for 1,000 l. worth of marketable goods by up to 30 per cent in the national industry. Moreover, the utilization of raw and semi-finished materials, fuels and energy, calculated in terms of marketable production, will rise by 30-32 per cent in 1990 against 1985.

ION COVACI

PEACE AND FRIENDSHIP ITINERARY IN AFRICA PRESIDENT NICOLAE CEAUSESCU AND ELENA CEAUSESCU'S OFFICIAL FRIENDLY VISITS TO LIBERIA AND GHANA

(cont. from p. 1)

plane — based on fully equal rights, observance of national independence and sovereignty, non-interference in internal affairs and mutual advantage — fully accord with the aspirations of the Romanian and Liberian peoples, serve their economic and social progress, the cause of international peace and understanding.

In the addresses made at the dinner offered in honour of the high official guests, President Nicolae Ceaușescu and President Samuel Kanyon Doe stressed the outstanding significance of the new summit talks, highlighted Romania's and Liberia's wish to strengthen and expand their cooperation both bilaterally and in the international life.

Within a ceremony which took place in Monrovia, President Nicolae Ceaușescu and Academician Elena Ceaușescu D.Sc. were awarded the titles of doctor honoris causa of the Liberia University.

In the speech delivered on the occasion, President Nicolae Ceaușescu regarded the awarding of this title as a symbol of the collaboration and friendship between Romania and Liberia, among the people working in the field of education, science and culture in the two countries. President Nicolae Ceaușescu pointed out that during the talks he had had with the President of Liberia, with other members of the government of the host country, the joint conclusion was reached that there are wide possibilities for the peoples of the two countries to achieve a large collaboration and cooperation in production in very important fields. It was established that, starting this year, such a mutually advantageous collaboration serving both Romania's and Liberia's economic-social development should be organized which should constitute an example of relations between two countries.

having different social systems, but which are animated by the wish to collaborate for the progress, welfare and independence of their peoples.

Romania's President assured that in achieving this broad cooperation, an important role goes to science, education, the specialized personnel, to all those who, through their activity and work, are to achieve these understandings. The Romanian-Liberian cooperation will certainly open new broad avenues for collaboration in the realm of education, especially higher education, just as in that of science.

Further on, President Nicolae Ceaușescu referred to a number of international questions and stressed the need to proceed to disarmament, to the complete elimination of nuclear weapons, to the settlement of the underdevelopment questions and the setting up of a new world economic order. In another line of thought, Romania's President highlighted the need to put an end to the policy of apartheid in South Africa, to ensure Namibia's accession to independence.

The revolution of the multiple intricate questions in international life calls for a new way of thinking, a new approach, starting from the observance of every nation's right to choose the development path it wishes. President Nicolae Ceaușescu voiced Romania's firm belief that in the world there is enough force, which, acting in unity, can change the course of events and ensure the triumph of reason and peace, impose disarmament and first of all, nuclear disarmament, build new relations between all the world's nations, a better and more just world.

In the speech held on the same occasion, President Samuel Kanyon Doe pointed out that the most important thing, at present, is the maintenance of close contacts among peoples of the whole world, within inter-



national organizations and forums. The conferring of these titles upon the distinguished Romanian guests by Liberia University is the proof of its decision to promote international understanding, to approach the complex problems of the contemporary age.

The conferring of these high

titles — said Liberia's President — represent a special contribution to the cause of peace, to increasing collaboration between Liberia and Romania in the economic, cultural, social, technological, educational and other domains of activity. In this context, President Samuel Kanyon Doe stressed with satisfaction

the level of cooperation between the governments of the two countries in preparing Liberian specialists and expressed his conviction that such programmes, and other forms of technical cooperation will be intensified, in order to deepen an understanding between the Liberian and Romanian peoples.

ROMANIA IN THE WORLD • ROMANIA IN THE WORLD

FRUITFUL COOPERATION

As part of the foreign trade relations promoted by Romania with nearly 160 countries on all continents, the central place is taken by the collaboration and cooperation in production with the socialist countries. Currently, these countries hold more than 60 per cent of the overall volume of the Romanian foreign trade; the mutual exchange of material goods have been boosted considerably, at a higher pace than that recorded by Romania's economic relations as a whole.

Among these countries, the Soviet Union stands out as Romania's prime commercial partner (with a share of more than one fifth of its overall trade ties), as regards both exports and imports.

The commercial exchanges with People's China too have been expanded. In the last five-year plan period (1981-1985), thanks to the high growth rate of material goods deliveries, People's China has come to rank among Romania's major clients (the eighth place in the overall trade volume).

The economic collaboration with all the other socialist countries, both as regards goods exchanges and the expansion of cooperation and specialization in production, has seen an upward course. Special importance goes to the building through joint efforts of large-scale economic projects. Thus, the cooperation with the Soviet Union is aimed at developing production units in the fields of iron-and-steel, machine engineering, chemistry and petrochemistry, pulp and sugar. Also built through concerted efforts was the hydro-technical complex of Sîmleu-Coslești (on the Prut river), currently under way are numerous other joint ventures in various fields.

The fruitfulness of Romania's cooperation with the socialist countries, especially the neighbour ones, has materialized in the capitalization of the potential held out by the Danube through the construction jointly with Yugoslavia of hydropower and navigation complexes (the Iron Gates I, Gheorghe Dima and Iron Gates II (up to enter service at present). Through the understandings reached, Romania will build the large hydroelectric Nicolae Ceaușescu plant (in a construction near decade)

which is further to harness the energy of the great European river which unites the two neighbour countries. This Romanian-Bulgarian joint venture adds to the other projects, already completed or now under way, such as the Heavy-Duty Machine and Equipment Works of Giurgiu and Ruse, the Dunărea Joint Romanian-Bulgarian society, etc.

Romania also takes part in the joint capitalization of important raw material and energy deposits, being engaged in numerous actions of industrial cooperation with People's China, East Germany, the DPR of Korea. Actions of cooperation and specialization have been expanded mainly with the GDR member countries. A large number of Romanian industrial enterprises are taking part in the implementation of over 50 mul-



STEEL PRODUCTS FOR EXPORT

There is a firm international demand for steel of all kinds, especially for thick and medium sheet. The Galati hot and cold-rolled steel works yearly supplies for export large amounts of cold or hot rolled plate, of all sizes and qualities, starting with carbon steel and ending with superior alloy and stainless steel.

The steel production of Galati, is turned out in keeping with all international norms (BS, DIN, JIS, ASTM, etc.) so that one is not surprised that most orders for thick, medium and thin sheet come from the most developed countries: West Germany, Britain, Japan, the United States, etc.

The cold rolled thick and me-

dium sheet is delivered in roll or leaves. Its quality is guaranteed by all ship registers in the world. The most important shipbuilding firms in British West Germany, France, Italy, Japan are business partners of METALEXPORTIMPORT.

The Galati hot and cold-rolled steel works, through its instrumentality of which export contracts for all metallurgical products are concluded.

Thanks to the high-tech equipment it boasts, the iron-and-steel works turns out, upon request, any kind of rolled plate, irrespective of rolling environment or aggressively.

Thus, it delivers general-purpose steel hot-rolled sheet, strips for machine building, for construction, for welded constructions, for shipbuilding, for gas-tight steel and steel for construction, for welded boiler and container, for welded boiler and other small-range boiler parts, for mining equipment, for vehicle rims, welded pipes, etc.

The works also turns out cold rolled sheet and strips for hot parts, for curving, etc.

Besides thick and medium sheet, the Galati hot and cold-rolled steel works manufactures at Galati.

The Galati hot and cold-rolled steel works was commissioned in 1955, when a thick and medium sheet rolling mill was brought from Russia into operation. Moreover, the works has become a thick and medium sheet rolling mill with high speed, cold and hot rolled steel and numerous other products.

The Galati works, highly skilled, equipped with modern machinery, a research, design, production, and marketing department, turned out a

(cont. from p. 1)

up chemical and other mass destruction weapons. The two countries also maintain that conventional arms, troops and military spending should be cut radically.

The joint communiqué underscores the African peoples' achievements in their struggle

for national freedom and independence, for socio-economic development, for broader cooperation among them and stronger unity in their political actions in Africa and the world at large and expresses concern over the continued foreign interference in African countries' home affairs and lateralization of aggressive acts against African

peoples.

Reiterating their support for the struggle of people in southern Africa to defend national sovereignty and independence, their own path to economic and social development, Romania and Ghana firmly condemned South Africa's aggressive actions against free and independent front-line countries and

the racist apartheid policy and the struggle of the majority population in that country. Romania's President and Ghana's Chairman declared for the abolition of the apartheid policy in South Africa for the free and fully equal access of all citizens in that country to the whole political and social life.

The two leaders renewed their countries' solidarity with and support for the just struggle waged by the Namibian people, under SWAPO leadership, to be sole legitimate representative, for national independence, and denounced South Africa's manoeuvres meant to perpetuate Namibia's illegal occupation and to impose a neo-colonial solution to the Namibian question. Romania and Ghana have decided together with the other states to continue their efforts on an international plane for Namibia's rapid accession to independence, on the basis of the undivided policy of non-alignment and resolution 43 of the UN Security Council.

Romania and Ghana declare for the regulated settlement of the Malagasy civil war (which could lead to the elimination of just and durable peace in that region), to the eradication of the Madagascar people's right to self-determination, to the ending up of its independence struggle included in the framework of the independence and development of all states in the world. The two leaders also expressed their support for the struggle of the people of the Democratic Republic of the Congo for the achievement of its independence and development, to the ending up of its independence struggle included in the framework of the independence and development of all states in the world. The two leaders also expressed their support for the struggle of the people of the Democratic Republic of the Congo for the achievement of its independence and development, to the ending up of its independence struggle included in the framework of the independence and development of all states in the world.



The leaders of the two states reiterated their alignment to the principles of the N. Ceaușescu and they also voiced the determination to intensify the collaboration between the Romanian and Ghanaian peoples, to the achievement of their independence and development, to the ending up of their independence struggle included in the framework of the independence and development of all states in the world. The two leaders also expressed their support for the struggle of the people of the Democratic Republic of the Congo for the achievement of its independence and development, to the ending up of its independence struggle included in the framework of the independence and development of all states in the world.

The leaders of the two states reiterated their alignment to the principles of the N. Ceaușescu and they also voiced the determination to intensify the collaboration between the Romanian and Ghanaian peoples, to the achievement of their independence and development, to the ending up of their independence struggle included in the framework of the independence and development of all states in the world. The two leaders also expressed their support for the struggle of the people of the Democratic Republic of the Congo for the achievement of its independence and development, to the ending up of its independence struggle included in the framework of the independence and development of all states in the world.

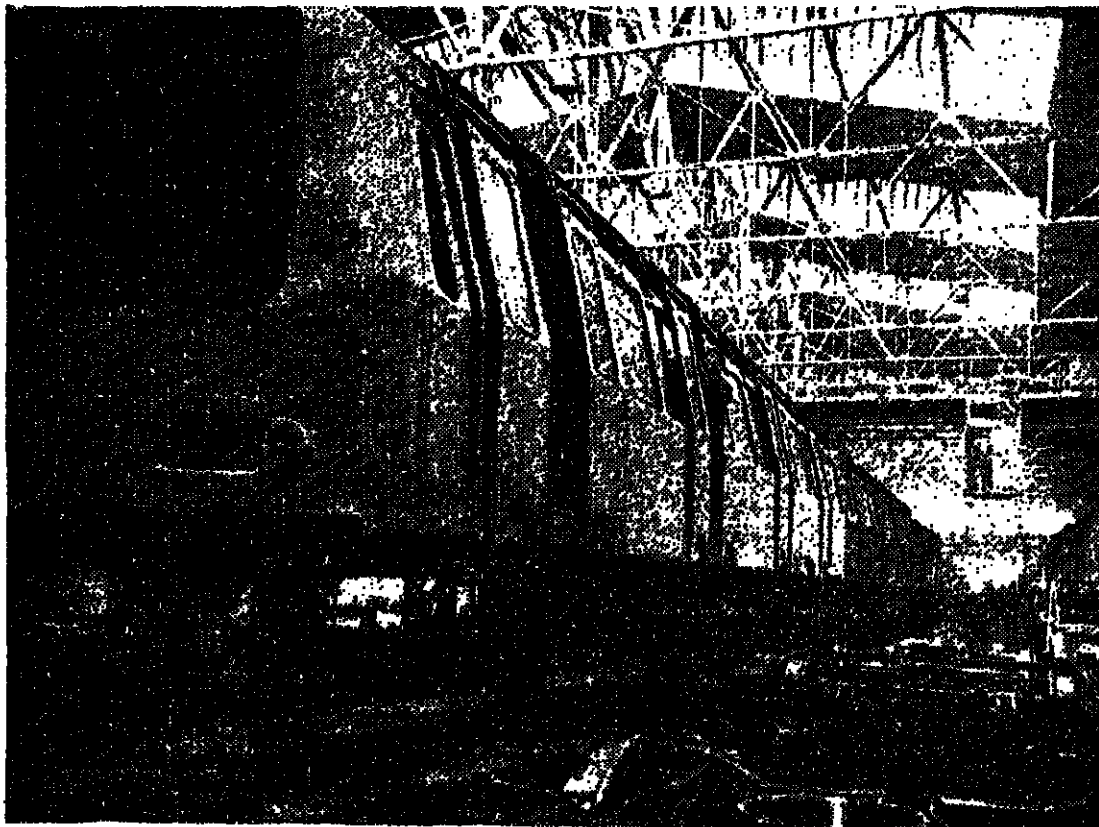
NEW RAILWAY TRANSPORT EQUIPMENT

On December 1, 1801, a factory of railway cars and engines, including also an iron foundry, was set up in Arad. Now nearly 100 years old, the railway car factory ranks among the oldest economic units in Romania.

Manufactured here in the course of time were steam and electric locomotives, freight and passenger cars, tramcars, automobiles and trucks. In the first decade of this century, the factory built the airplane designed by engineer Stefan Protopopescu — Astra-Proto 1 and Astra-Proto 2; in 1923, the equipment used for this purpose was taken over by the future aircraft factory of Braşov. Changing its specialty in keeping with war needs, the enterprise

was greatly damaged during the military operations and in 1944 it was destroyed in a proportion of 80 per cent. Flies of debris and installation turned into scrap iron but also a vigorous worker family - this was the heritage on which the modern enterprise on today was built. The factory of Arad, the largest producer of railway cars in Romania, accounts for this country ranking third in the world in this field, thanks to a great intelligence effort and backed by an ever growing, updated material down.

About the place and importance of the Railway Car Factory of Arad, about its present and future, were musing staff of the Enterprise.



DIVERSITY-QUALITY

"You have taken over a tradition. Where did you find me with respect to it?" I asked director general Dan Dibieli.

"As compared to 1948, the global productivity has grown 43 times, the production of cars over 10 times and labour productivity more than 95 times. At present, in barely six work-days, we produce as much as in 1948 production. At the same time, the diversity of the types of cars we manufacture has increased considerably, in parallel with the growth of technical-functional parameters. In this respect a major contribution has been made by the scientific, technical, engineering and technological engineering teams working as an autonomous unit with our enterprise".

"I am sure your latest achievements will be your latest

"Particularly over the last few years passenger cars have been our main concern. They have been improved substantially and their comfort degree has risen. Today they are equipped with telescopic suspension and disc brake, with air conditioning and fluorescent lighting systems, radio equipment, and with automated electro-pneumatic door-closing devices.

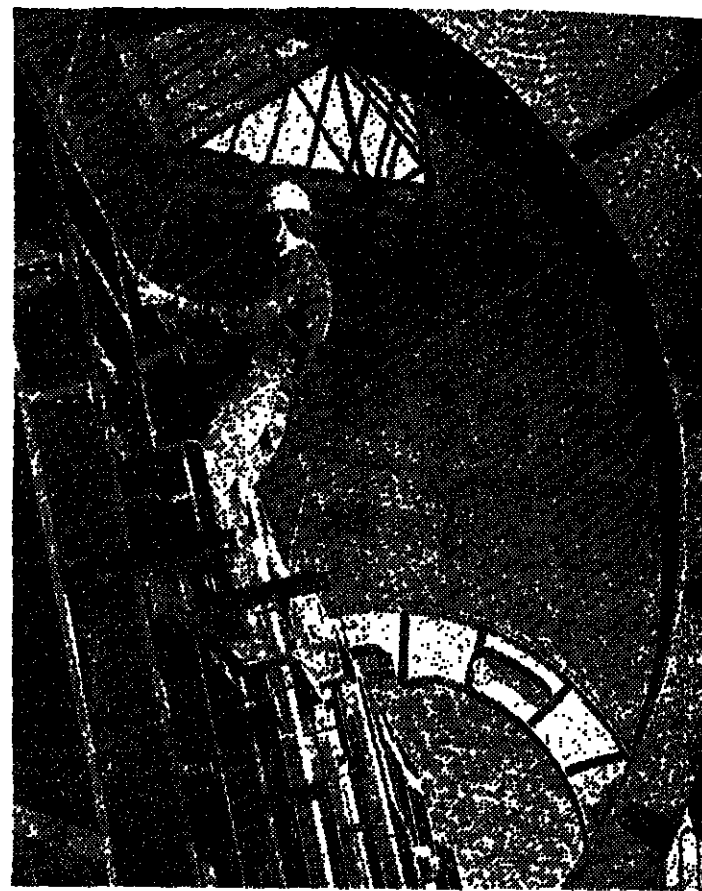
"The peak reached in the passenger car construction is the underground, entirely Romanian designed and built. Currently built for the domestic lines or for export are compartmented or double-deck passenger cars; sleeping and restaurant cars, mail, luggage and tourist cars, cars for hoisting trains, spooled cars. All are built for speeds up to 160 km per hour. Currently tested is a car reaching a speed of 200 km per hour.

"In the field of freight cars for our manufacturing list, we carry rich, should we refer to our families alone; 12.5 in length and 3.1 m. wide flat cars for transporting containers. Flat cars on six axles and gauge-length cars on eight; 10, 20 and 26 axles; symmetrical for transporting heavy goods, symmetrical for carrying rolling stock, covered conventional-type cars for general goods, box having a telescopic box of sliding walls, hopper-type cars for cereals and powdery goods; 25 and 30 ft. slide-gump cars or large capacity

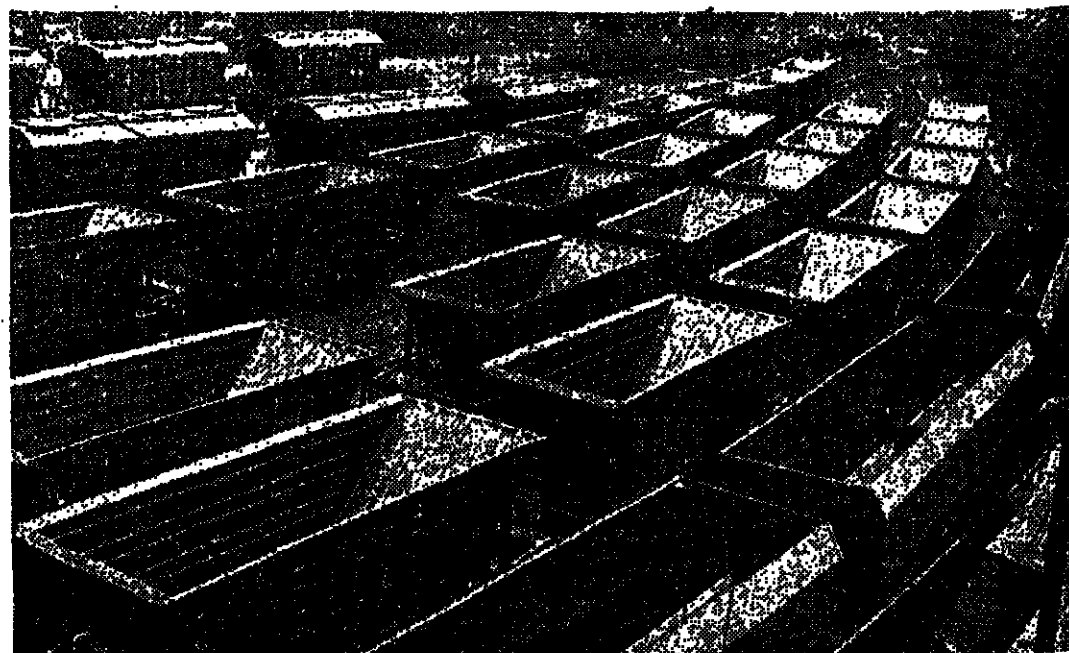
ty (105 t) double dump cars on six arbore; double dump cars with telescopic cylinders, dosing cars for broken stone; iron-and-steel specialized cars with capacities of up to 230 t; other types of special cars. These are the products we take most pride on, which are also known in another 30 countries where we export them.

"In parallel with the construction modernization of car manufacturing, the technology too have been updated in the field, the enterprises basis a developed informational system. Operating today are the automated line for forging and rolling ring springs and the automated line for thermal treatments. Automatic spot welding is carried on by a microcomputer-controlled robot-type installation; automated and semi-automated submerged arc welding is performed in carbon dioxide and other protective gas environments."

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26



- The Arad car enterprise will manufacture 49 types and constructive variants of passenger cars and over 25 types and variants of freight cars.
- The modernized underground frame includes a thyristorized system of continuous tension variation. Among other improvements stipulated for the following period is the testing and application of the SICORA underground frame control system, which enhances the safety of operation by checking technical operation conditions and signalling errors, protecting arbors against skidding and blocking and periodically registering the data on the frame's movement with a view to continuously checking the controls.
- A 103-t dump car will be improved as follows: remote controlled unloading and box reversion, lower weight of bodies (by 250 kg), growing reliability and safety of operation.



TODAY, THAT IS TOMORROW

"How do you imagine the future in this field?"

[illegible][illegible]

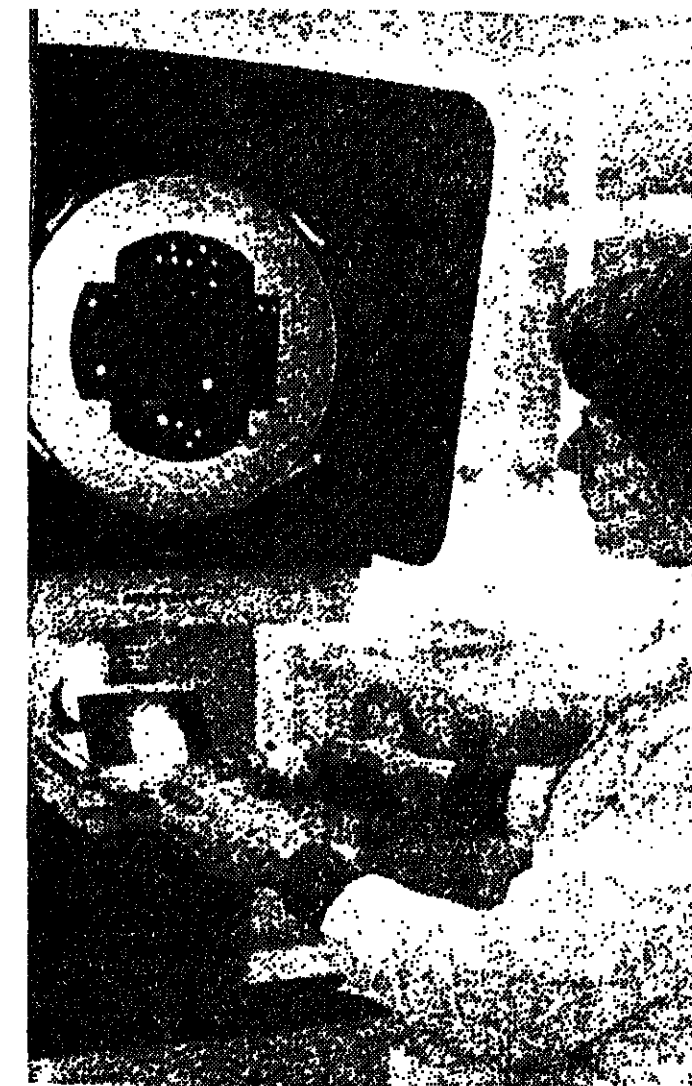
ROBOT CONTROL

We have long been accustomed to judging one country's civilization standard by the amount of measuring and control equipment existing in its economy. That is more than enough to justify the existence of an Institute of scientific research and technological engineering for precision mechanics and tools in Buharest.

"This could be the general framework" we were told by engineer Doru Palade, director

flexible cells which should include some of the items currently produced. This fact helped tremendously the people engaged in designing the robot which controls dimensionally a wide range of items, subassemblies and assemblies with a high measuring accuracy and display of results, capable of high speed in identifying control points as part of the technological process.

MIRCEA SONCUTEANU ■



The modernization of the production process at the Fine Mechanics Enterprise in Bucharest is first conceived, and experimented in specialized labs (top right and centre). At Rosia Polana the geologists are in full activity (bottom). In our photo : some of the recent achievements of Arad Railway Car Enterprise are waiting to be sent to end users.

of the institute, who point out that the monetary and control apparatus conditions directly the quality of any production. The principal aim of checking is the control of processes. "Like in any other field, we are witnessing what is called the opportunistic use of information. The information received in time is not always objectively and qualitatively conditioning the logical activity and the quality of products. The institute may receive this piece of information in two situations: one is when the control which the item is "cut off" from the technological flow and the other is when the control (the respective item is called the active control). Presently, the active control is the main concern of the institute because it represents the basic question: how to attempt to automatize production."

"It explains why the measuring and control section of the institute has expanded its sphere over transducers, machines measuring in coordinates, machines for the complex control of gears, etc., robots of dimensional control.

"It is obviously easier to produce than to verify, and young engineers OKMIs. But apart from the section specializing in measuring and controlling lenses, but a substantial increase in labour productivity and quality can be reached only by flexibly automating dimensional control."

The image is a high-contrast, black and white scan, possibly of a document page. It is characterized by extreme contrast and significant noise/grain. The upper portion of the image is dominated by a large, dark, irregular shape that appears to be a scan artifact or a heavily shadowed object. Below this, there is a lighter, textured area that looks like a surface or a page with some detail, though it is mostly obscured by the dark shape and noise. The overall appearance is that of a very poor quality scan of a physical document.



TREASURES STILL HIDDEN IN THE DEPTHS

In the beginning, 37 years ago, the enterprise of geological surveys and exploration (the first of its kind in Rumania) had only one geologist, 300 workers, two tractors and a car.

Today there are 400 high school and faculty graduates (170 of whom are geologists), 3,500 workers, eight complex drilling, mining and construction brigades, 90 chemists (of whom 24 are engineers) working in the enterprise's well furnished test laboratory which accounts for over 90% of the huge volume of tests all except the ones made on coal.

The production plan has grown yearly by 10-15 per cent so that presently the enterprise's production volume is 30 times larger than that scored at the beginning of its activity.

nia, some of them having operated for thousands of years. One of the largest producers of energy and raw materials in the country, holds the first place in the extraction of oil, natural gas, coal, iron ores and an important share of the production of complex ores, non-metallic mineral substances, building materials and other mining products. In addition, known perimeters and in other unexploited until recently have been added to the traditional ones existing in the Apuseni, Banat, Făgăraș, Jiu Valley, which have already been developed over the last decades. The merit for that goes to a large extent to the enterprise of geological and exploration work of Hunedoara.

The balance sheet of the 3 years of activity consists in 28 geological projects surveyed and delivered to beneficiaries in order to be exploited industrially (alongside a complete documentation relating to the geological conditions, methods of exploitation and preparation, development prospects and a rich dowry of mining works, wells and galleries which besides cutting short the research-commissioning cycle, also allows the state to take the effect of being used for extraction. Projects are slated not only in Huancabamba county or in

the neighbouring ones, but also throughout Transylvania and Banat and they represent not only ores of solid mineral substances (in which it has appreciated for some time) but also crude and gas.

First of all new reserves of cooking and fuel pits were identified and brought into operation. All the old mines and extraction units of the old mines in the Jiu Valley, from Petric to Cimpu lui Neac, identified. There are now 120 new fuel pits and a prolongation of the known ores of Tellur and Ghazul and new ores have appeared at Monesta (Arad county). Carities were also brought into operation of non-ferrous ores at Rosia-Poien (copper), Buculund-Tarand, Ia, Bolia-Integ (cinc), Larza, and the new reserves of iron ores at Hontol-Bolaga, Vasil, Baraga, Oghaba-Ponor (aluminum) and accumulation of useful non-metallic substances like diamonds, quartz, fluorite have been commissioned.

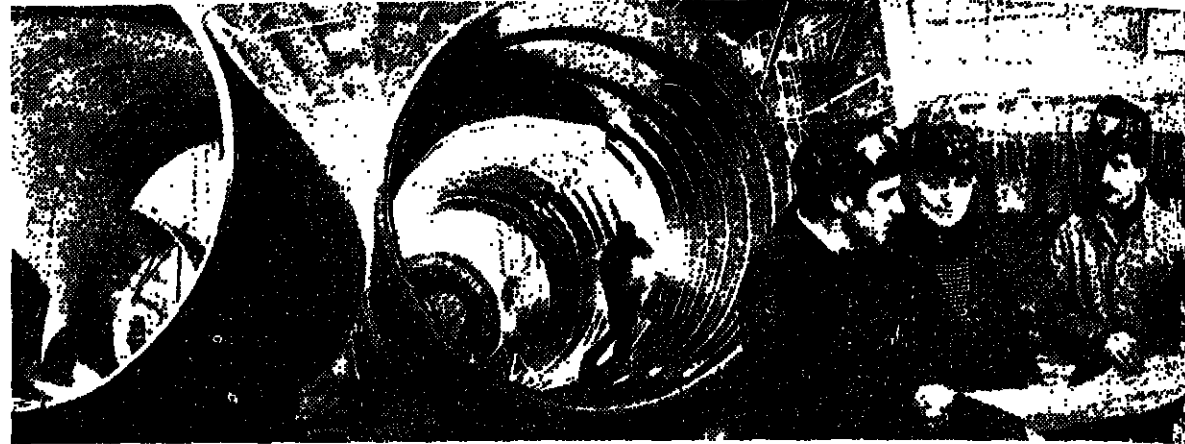
It can be seen, the subsoils of the area has been extensively researched for many decades. And it produced important riches. But there are still many white spots on maps. Mineral resources are not so easy to be found by themselves any easily. They must be looked for at increasingly higher depths and in hard-to-reach places. As ideal deposits (with a high content of useful components) and with geologic environment, in relatively easy geographical and mining conditions) are decreasing, attention is 'focusing' on poor deposits with low content of useful components, of great abundance of mineral substances, in places with highly productive equipment and modern preparation technologies. Some were unknown until now while others are not so rich.

Presently the belittles of our country of geological surveys and explorations in Ilumbura works on no less than 25 projects, in the conflict of the Ilu Valley there are 12 mining installations, Prospects are being finalized at the iron deposits of Manangwa (Arao county) and prospects for dressing is now being made at the iron mines of Bolina. The government has made a flood-of-Bilaga for the expansion of the mining exploitation on the surface and at the Ilu Valley. There are 564-meter wells are drilled, thus proving the underground exploitation of the huge deposits of iron ore in the Ilu Valley (in view). Another well is quite a mine, near Dava. Inauguration of the underground iron ore is now being made in the Ilu Valley. The government has made a flood-of-Bilaga for the expansion of the mining exploitation on the surface and at the Ilu Valley. There are 564-meter wells are drilled, thus proving the underground exploitation of the huge deposits of iron ore in the Ilu Valley (in view). Another well is quite a mine, near Dava. Inauguration of the underground iron ore is now being made in the Ilu Valley.

INVENTION PATENT

The chemical industry uses process reactors protected inside against corrosive agents with glass steel. Until not long ago, these receptacles used to be coated through the automatic superposition of several welding layers.

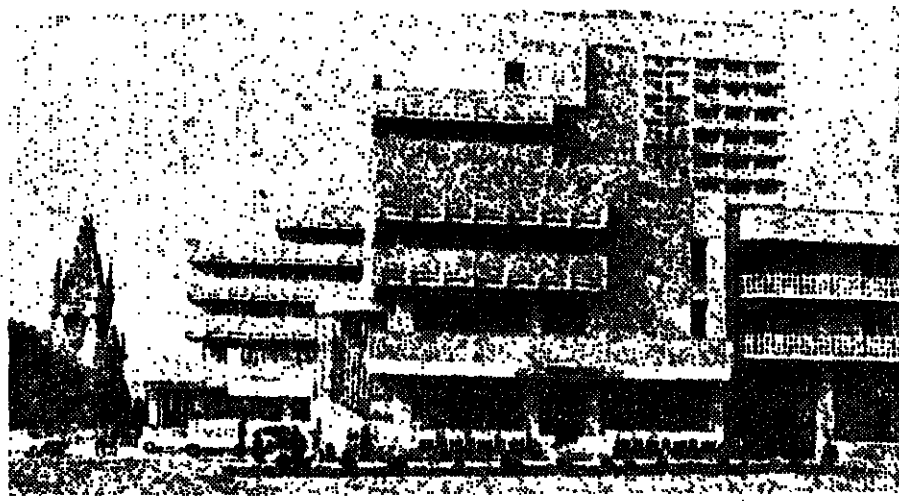
A new technology however started being used on an international plane which implies welding with electrode hand. This solution has recently been assimilated by the Grivita Rosie chemical equipment enterprise of Bucharest. And here is one more novelty: the Bucharest enterprise has turned out an installation allowing of simultaneously coating two bands. The installations are based on the design authored by foreman Gheorghe Fil and engineer Iulian Anghel.



IASI: THE CIVIC CENTRE

The new civic centre of Iasi has recently seen the opening of the Lucaciu Children and Youth Theatre. The theatre's modern architecture harmonizes with the neighbourhood which includes the political administrative seat of the county, a hotel, the Book House, a large department store, numerous apartment blocks, all built in the last 3-4 years.

The new civic centre also incorporates in an organic whole a few architectural elements bearing the stamp of history. As a matter of fact, housing in the 16th century, Moldavia's ruling princes had the residence



"NAPOTEHNICA"

The Napotelnia Salon of Techno-Scientific Creation in Cluj-Napoca has been recently opened. Sixty-four economic units, research institutes and subsidiaries, higher education institutes and schools took part in the event.

Over two months, 12 professional meetings in various fields were held, in which about 1,000 persons participated.

BIOTECHNOLOGIES

The researches allowing of improving microorganisms strains used by the Antibiotics Enterprise in Iasi have been expanded at the Biological Sciences Institute. They now pursue the creation of cellular cultures from various species of medicinal herbs for the industrial extraction of active pharmacological substances; the achievement of active biological preparations needed in diagnosis and treatment, produced through original methods; the obtaining of collagen from renewable materials of animal origin on the basis of which new products for human, animal and veterinarian use are achieved.

New biotechnologies have been developed, enzyme complexes immobilized on macromolecular supports (used for regulating fermentative processes, for obtaining juices, bread, etc.), various vitamins and new sources of proteins extracted from algae have been produced, several reticulate polyvinyl alcohol-based products have been synthesized, all for the benefit of the chemical-pharmaceutical, food and biotechnology industry.

A part of these guidelines were the object of the twenty invention patents whose holder the institute became last year.



THE TRADE UNION HOUSE IN SLANIC MOLDOVA

In very many smaller or larger, localities in Romania, there is a Trade Union House. Usually, this means a house of culture. In Slanic Moldova spa, the phrase refers to a rest and treatment hotel devoted to union members.

It has an accommodation capacity of over 500 in two-bedded rooms, in the basement of the same building are the treatment facilities. One can take inhalation and aerosol treatments with mineral

waters, paraffin applications, massage, hydrotherapy and electrotherapy. The hotel includes a restaurant with two dining rooms of 320 seats each.

Finally, the culture and recreation base, in a specially arranged hall (on the ground floor) programmes shows of some theatrical and musical groups, concerts, dancing evenings. Trips to the surroundings of the spa, as well as visits to some historical places in North Moldova are organized.

FASHION SHOW

Recently, an unusual fashion show has been staged at the Avion state enterprise in Cluj-Napoca.

The enterprise includes vast textile breeding farms specializing on their wool and fur. This was the source of the idea of setting up a garment workshop. The team, headed by chief engineer Mircea Popa displayed the products created there — 11 models of waistcoats, sleeveless coats, coats, etc. in several colours.

As Ioan Zaharia Sochil, manager of the enterprise explained, the unit can now receive and meet every request of its beneficiaries.

WELL-DONE JOB

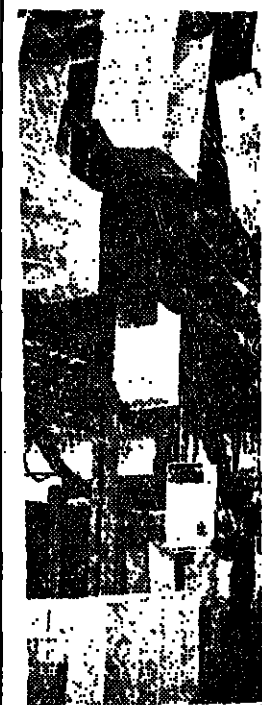
The ARCTIC enterprise in Găesti town (Dimbovit county) has reached an output of about 800,000 fridges per year.

"From the three types of fridges," told us director Traian Novolan, "that our enterprise started its activity in 1965 (under a 'Thompson Hudson' licence), the range of our products has been enlarged considerably. Thus, at present we produce: five types of TA minor-compressors (operating in a tropical climate); one-star fridges (140, 180 and 240 l); TA and N (normal climate), two-star fridges (140, 180 and 240 l), to be connected to various tensions and frequencies; three-star, two-door fridges (225 l). At the same time, much demanded both on the domestic and foreign markets are the vertical deep-freezers (120, 180, 240 l), varying according to the climate, as well as the refrigerating systems."

A collective trapped at the 'Thompson Hudson' firm in France has become the warrant of the high professional training of the youth employed afterwards. And the fact that the new products — worked out by the engineers and designers of the enterprise fully met the homologation norms: VDE in West Germany; NF AFNOR and ATREM — in France; BS — in England; UL — in the USA, certifies their high quality. As is known, the above mentioned indications represent the most exigent levels a product in this cause can undergo.

But exigency begins at the enterprise. "We are engaged," told us chief engineer Petru Nistor, "in

a high-level competition and we cannot allow of the slightest negligence. The fact that fridges produced in 1978 still work perfectly points to the remarkable reliability of



our products, over the last 15-20 years."

And that is how, from the first fridges delivered at the beginning of the activity of the enterprise to the 40 constructional variants exported today to 25 countries of the world, the trade mark of the ARCTIC enterprise is regarded, — and with good reason too — as the warranty of the well-done job.

THE VIVARIUM

The Backa vivarium is one of the few units of this kind in Romania. Its collections of fishes, reptiles, birds, indigenous birds are unique on a national plane.

Besides the exemplars exhibited in the vivarium, the Backa vivarium benefits by its own farm, where the specialists apply the most modern bird rearing techniques.

Over 3,000 persons visited the vivarium last year.

INFORMATICS

A HIGH SCHOOL WITH A LONG-STANDING TRADITION

The Dimitrie Cantemir high school in Bucharest has won a name through its classes of graduates. Besides being specialized in industry, preparing staff for the light industry, for over 20 years the high school has built up a tradition in informatics. The beginning was modest: a few mathematics circles in which students learned how to translate their knowledge into computer technology. Slowly, they started from notions of mathematical logic, passed through the field of contact circuits, finally reaching the computer-handling stage. In all these years various types of minicomputers, professional and personal computers have been tested by these circles.

But above everything, throughout 20 years pro-

cesses guided by wireless animator Gheorghe Rizeanu, merited professor, the high school's principal, have taught mathematics or physics, chemistry or biology definitely and helpfully aided by computers.

In this spirit they have brought up scores upon scores of students who are not only specialists in informatics. They have embraced a wide range of professions — from workers or engineers in the light industry (in keeping with the basic specialization of the high school) to doctors, professors, aviators, architects, etc. etc., namely specialists in fields where informatics registers a growing number of applications.

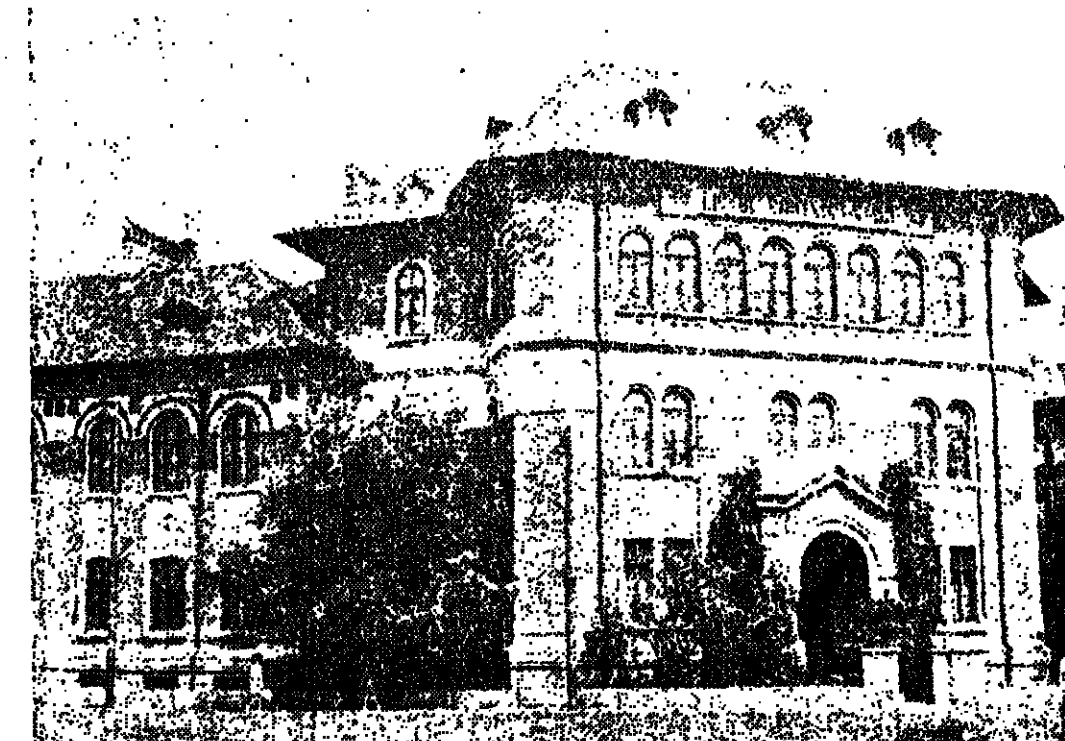
A PROVISIONAL BALANCE-SHEET

No matter how busy he may be, principal Gheorghe Rizeanu will always find time to the preoccupations of his collective in the field of informatics. As a matter of fact, the experience accumulated so far has been registered in a book called 'Tutur despre AMIC' (Everything about AMIC) — two volumes released between 1968 and 1969 — and in another book — 'AUC-ul

What are the high school's guests see? First of all there is a library of educational software covering all subject matters (mathematics, physics, chemistry and others, such as technical and technological disciplines). The programs were already been tested on students and retained were only those which could actually increase the quality of education. In-

After a couple of years' long experience she realized that a theme such as hybridization had few chances to be understood by pupils. Then she tried to use the computer. She wrote a scenario on which she built a program. Its advantage? The possibility of showing pupils the phenomenon in a highly suggestive manner, through animated graphics.

The high school's collection of programs covers much more titles than we have enumerated here. Which are the present intentions of the collective? Professor Iurcanu informed us that besides increasing permanently the number of titles (153)



calculator personal... it could make the ABC of Personal Computers and Computing More — which soon will be out.

Real best-sellers, the books are of tremendous help to Romanian teachers. All the informatics will be generalized within the organized framework of the high school circle.

In this context the Dimitrie Cantemir high school has got used to receiving guests almost permanently. Professors from Bucharest and other corners of the country come here to see on the spot how things should be done most effectively.

It is also the way such programs were designed. In the beginning, professor Rizeanu assumed the risk of making the first steps. Then, his students, began to like it themselves. Some of them are no longer with him. Radu Bajan, the student who had reached original theoretical conclusions by using the computer in the stage of Rizeanu's movement, is now a student at the Faculty of Automation. Others study with other faculties or have already been distributed to various enterprises throughout the country. There are some who came back to the high school, to work with their former professor.

At present their basic concern is to beautify the programs, to give them a "friendly aspect". In this respect they are helped by two specialists from the Institute of Computer Technology and Informatics in Bucharest who have been attached to the



high school for an unlimited period. The two automation engineers Andrei Polihroniade and electronics technician Tudor Albul, are now more than just members of the informatics collective of the high school. They have integrated in the school with their youthfulness, their passion and specialist

knowledge, and even with initially unexpected teaching aptitudes. They take part in both school activities and the students' informatics circles (the mathematics workshop with applications in the computer technology and the circles concerned with introducing informatics in the education process).

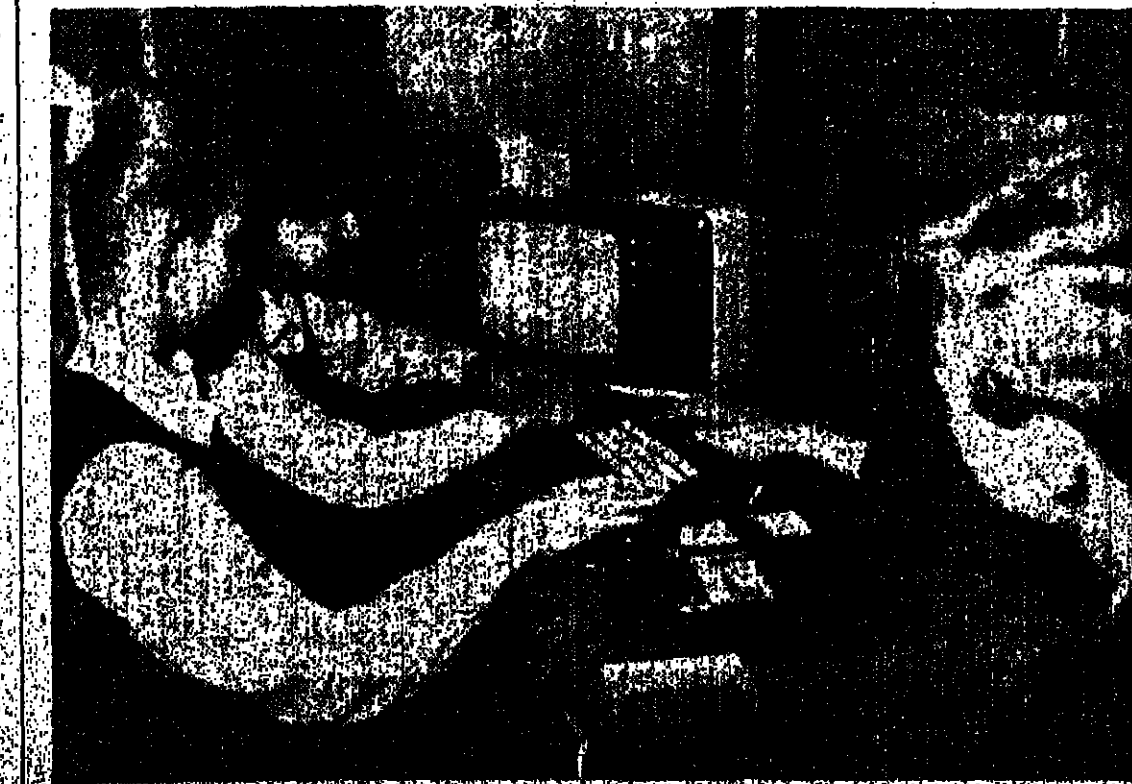
COMPUTER PROGRAMS

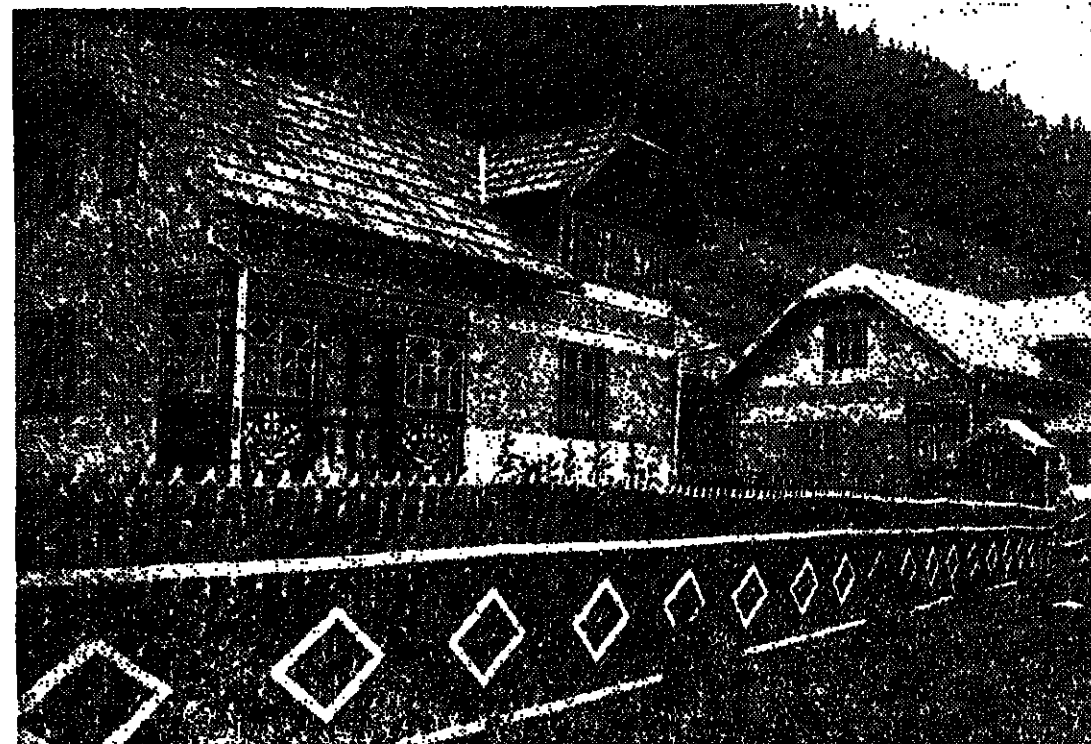
With so many advantages offered by the use of computers, a natural question arises: will teachers disappear, sooner or later? Director Gheorghe Rizeanu declared the following:

"As an education instrument, the computer allows for a new way of teaching lessons. The computer-aided education concept covers a wide sphere including the intervention in the conventional type of lesson by displaying images on its screen, the guided study based on educational programs; the autonomous study, testing students from a lesson or a group of lessons; the organization of workshop activities; the

involvement in school or independent research activities. However, the computer cannot replace the professor. The same as the book was not able to eliminate classroom lessons and it could not substitute any other education instruments. In fact there will never be such thing as a completely automated school. The success in using computers depends on programs, therefore, in the last analysis, on the professor, on his attitude and pedagogical training, on the team of specialists who work on educational software.

CONSTANTIN LUPU
Photos: M. HUDEK





ARGUMENTS FOR THE URBANIZATION OF A VILLAGE

Fundulea is a locally best known for its Institute for Cereals and Technical Crop Growing, a prominent scientific unit of Romanian agriculture. Most reports printed about Fundulea in the press refer to the scientists working here.

Fundulea is a commune in Calafra county, a county bordered by the Danube, including two localities: Fundulea and its subordinated village, Gostile. Not long ago, A. C. Cuz and Iancu — two villages which also used to be subordinated to Fundulea — were even-

every condition for living in a civilized way. Apart from the Institute for Cereals and Technical Crop Growing which has been enlarged, with every passing year, with an industrial complex, an accommodation installation for research, a vegetable house, a pilot station etc., also operating in the commune is an Institute for Sugar Beet and Sweet Plant Growing, a station for medicinal and aromatic herbs (which, apart from research proper, processes and distills volatile oils, develops new strains, produces

building materials, car and other service units for the population such as for various metal-works, welding for various purposes etc. Consumer cooperatives have opened at Fundulea a centre of services for the population including dressmaking, radio and tv set repair, electrical joinery, leather goods departments, and various shops (farmhouse produce, industrial goods, ready-made clothes, textiles etc.). The commune also boasts three canteens and a cafeteria. Besides, Fundulea boasts a dispensary, a hospital and a polyclinic, with special pediatric and internal medicine services. On the other hand, in a locality with a communal house of culture and three other performance halls, people keep abreast of cultural events, because most theatrical companies



enced, and the 250 families inhabiting them moved into new houses in the communal seat. Thanks to the clearing of the built-up areas in the two village precincts, 280 ha of fertile, high-quality land were reclaimed for agriculture. But if we take into account also the access roads, which have now become useless, the area turned to advantage is even larger. So far, over 1,501 new houses have been erected in Fundulea commune, as well as more than 150 flats in blocks built for agricultural, research, chess, physicians and teachers. Living in these beautiful and healthy houses and blocks are 7,000 people, approximately the population of a growing, small town.

Although the locality has a small distance from Bucharest (30 km), there are few inhabitants who commute to the capital because the people have got used to finding jobs close to their homes, in agriculture, as teachers, they have been offered

seeds), a plant protection centre, a silo for storing and delivering seeds, a sugar factory with an output of 1,000 tons a day, a piscicultural enterprise and a piscicultural research station on the bank of the Mostiștea river.

Fundulea citizens virtually have at their disposal countless workplaces among which they can choose as soon as they graduate from school. They can go to kindergarten, general and high school in their native commune. Also here they can find everything that contributes to urban-type comfort: fuel and

DOBROGEA RAISIN

● Dobrogea boasts every condition for becoming an important raisin producer, this is the opinion expressed by engineer A. Ionescu, scientific secretary of the Murtulari wine and fruit-tree research and production station. On the basis of a study worked out by the station's personnel, the growing of grapes of the Sultanina-variety from which raisins are obtained through dehydration has been expanded. Thus, at the Madidita state farming enterprise, where a vineyard covering seven ha has been producing for several years now, another 14 ha have been added which will start yielding fruit in 1989. At the same time, new Sultanina plantations are being laid out at the Cernavodă and Rahmănuș state farming enterprises, as well as at the cooperative producer farms of Ostrov, Olina and Rasova.

In the near future, in the two counties of Dobrogea — Constanta and Tulcea — thousands of Sultanina-type grapes will reach some 600 ha, which according to experts, will produce some seven-eight tons per ha. The main producer will continue to be Madidita which also hosts the central dehydration station currently undergoing large-scale expansion and modernization works.



from Bucharest and the province come to play here, while new films are also shown here quite soon after opening in Bucharest.

At Fundulea, everybody is engaged in agriculture, but a high-standard one. If we think of the fact that several highly productive wheat and maize varieties which have been patented in Romania have been developed here. Because between the research institute, station and centres in the commune and the producer cooperative farm there have been long-term collaborative relations have been established. But the locale also breeds hundreds of cows, pigs, sheep, turning the commune into a true milk, butter, cheese etc. factory.

Therefore, a commune in Dobrogea which offers a possible model for the village of the future.

ANDREI PETRESCU

VEGETABLES CULTIVATED WITHOUT SOIL

● A system of growing tomatoes and other plants in receptacles without soil has been introduced at the hothouses of enterprise of Bascov, Argeș county, which specialized in the production of nursery transplants and of vegetables. The plants are fed with a mixture of nutritive substances with pest added. Thus, the roots of the plants, being in direct, permanent contact with the solutions containing all the necessary elements in a balanced ratio, can absorb and circulate the food more easily. The process is also stimulated by the temperature, luminosity intensity and duration and humidity provided at the shelter of windows or plastic foil.

On the other hand, the cultivation in superposed layers, on the vertical, offers broad possibilities for vegetable harvests no longer to depend on the land area and soil fertility.



STEAUA BUCHAREST ODDS-ON FAVOURITES IN THE RETURN MATCH

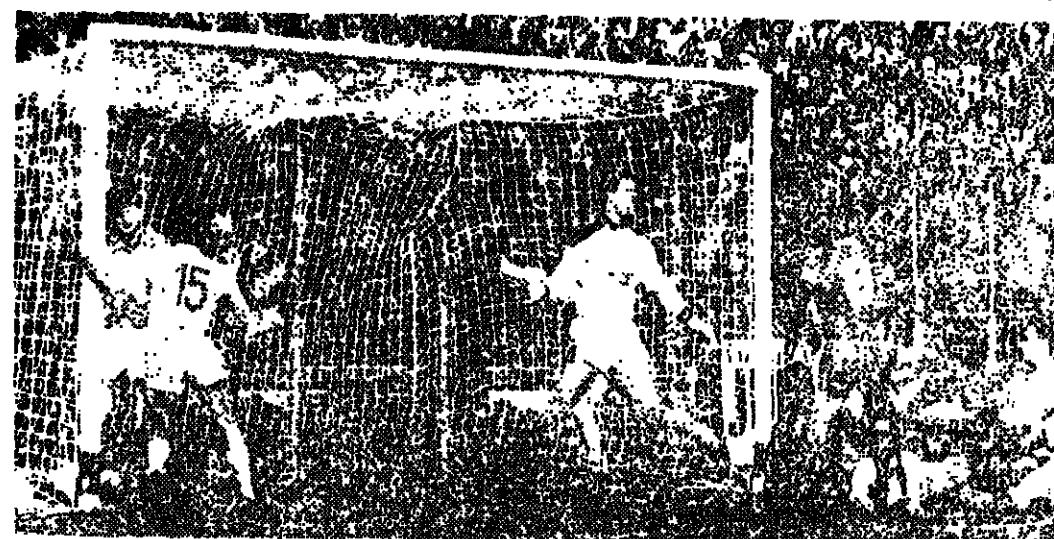
By inflicting a severe defeat on the Scottish team Glasgow Rangers, Steaua Bucharest took a long step towards the European Football Cup semifinals. To all those who watched the game it was clear that their 2-0 victory expressed only to a little extent the real difference between the two teams' value. A mature team, with world-class players shining in each of the three compartments, the former European and Supercup holders dominated their opponents tactically, technically as well as physically. Unfortunately, a number of basic players did lose because of injuries: Ilag, Lăcătuș, Flădră, Dumbrăveș, especially fouled by the Scottish defenders and Roșariu, who had not fully recovered after the

the Romanian players have begun to score away goals regularly, and their recent warm-up tour of Italy is an eloquent proof: three 1-1 draws with A. C. Milan and two 1-0 wins (2-1 and 3-1) against the lower-division selected teams of the island of Elba and the region of Livorno.

In connection with the return leg in Glasgow, coach Anghel Iordănescu made the following statement: "I watched with my players the videos of several home games played by our opponents. Besides, I went to Glasgow twice to see the Scottish players' championship games. I am aware that the return will be extremely difficult, especially under the psychological pressure of the local fans.

But we should not forget that Steaua defeated F.C. Barcelona in Spain, in the Seville Internu. In May 1986, without showing exaggerated optimism, I can say that we took to this match as the odds-on favourites, being determined to win it. I also hope that the injured players will recover until the return match and be in the best of forms. Therefore Steaua are resolved to win in Glasgow too, which seems to us fully possible. Steaua's fine record in recent years and the growing form they displayed on their Italian tour and at the beginning of this year's Romanian football season entitle me to look calmly and confidently to the Glasgow clash".

CORNELIU VADIM TUDOR



friendly played against A.C. Milan. After the match, Ilag, the spearhead of Steaua's attack, had to have his leg plastered. Therefore, five players (half of Steaua's field players) are now plagued with injuries.

However, even under these circumstances Steaua could have scored more goals had it not been for Italian Luigi Agnolli's refereeing, which visibly disadvantaged them: a clear penalty denied to the Romanian side following a foul on midfielder Blăjan. In the Scottish box exactly in the latter way about to shoot, the inexplicable leniency towards the visitors' rough play, and, above all, the systematic frustration of the play through decisions which punished the over 30,000 spectators and millions of Romanian viewers. On the other hand, the Scots proved a truly robust side, but they can congratulate themselves on getting away with this defeat as in Bucharest they failed to demonstrate any of the qualities of British football while exercising in the garbage bins. It is obvious that the more difficult to the Romanian players, but we firmly believe that 2-0 in this place, at the competition in a stadium of the qualification — as a matter of fact, of the four home sides left in the race, only Steaua and Benfica notched up this score. We should also mention that



ATHLETICS, AN EVENT AND TWO MEDALS

● The 1988 edition of the Indoor European Athletics Championships ended in Budapest on Sunday. The Romanian delegation obtained four medals — a gold, two silvers and two bronzes — at this edition. The bronze medals went to Mihaila Dăncușanu, for the 50 m hurdle race, with 7.77 seconds (she lost the silver, after the developing of the photofinish, in favour of the East-German Cornelia Oschkenat) and to Sorin Stănel for the high jump (2.35 m).

We mention last the event, which brought the highest satisfaction to the Romanian team, on purpose — women's 1,500 m race. The continental title went to the olympic and world champion Doina Melinte who brilliantly concluded an exceptional winter season, when she scored numerous international victories, breaking the indoor world record for the one mile event. In Budapest she scored a good time — 4:48.77. Mention should be made that Doina Melinte, a member of Știința Bacău club is the student (and wife) of piece Dorin Melinte. On the victory stand of the same event there was another Romanian representative, Mihaela Juncușanu-Constantin, who came in second. It is obvious that the event was dominated by the two Romanian middle distance runners.

QUIET! GYMNASTS AT WORK

At the beginning of this article we recall with pleasure that at the World Gymnastics Championships (Rotterdam, October 1987) Romania's women gymnasts set a record balance-sheet: 10 medals out of 18: five titles out of six; 12 best marks out of the 18 granted by the jury. Therefore the Romanian school of gymnastics, inaugurated by Nadia Comăneci's spectacular display, produces a constant pleiad of stars. During the 1987 season they were called Aurelia Dobre, Daniela Silivaș, Eugenia Qolba, Ecaterina Szabo, Camelia Voinea and Costelina Popa. What will be the names of the 1988 stars? What are they doing now?

I learned that the girls are training at Deva, under the guidance of a collective of coaches coordinated by the well known and appreciated professor Adrian Gîrșeș. They train in the gym hall, but also at school, with the same conscientiousness, I did not interrupt them. Answers to my questions were kindly supplied by professor Maria Login, secretary of the Romanian Federation of Gymnastics.

"First of all, something about the structure of the national team. Generally, it is the same which scored the great successes in the Netherlands. Other gymnasts have been cooped to the lot, but their names mean nothing so far. But who knew Aurelia Dobre before last fall? Nevertheless, that did not prevent her from taking the world over-all individual title!

"Secondly, what are the girls doing now? They spent their winter holidays at the Buzgăreni Bai spa. A holiday which fortified them for the upcoming sports and school efforts. In a couple of weeks' time, in April, school will grant them another vacation, but not sports. During the spring holidays they are to undergo the first warm-up test, the first public appearance of the team at the Romanian International Gymnastics Championship.

"Thirdly, what next? A very busy summer, a series of team and individual tests, including also the most important international competitions. The aim? Reaching the top form for the Seoul Summer Olympic Games. All the members of our team wish to recover the value of Romania's gymnastics through another prestigious performance.

"What I can tell you is that the girls are eager to appear before the public, to show what they can and know".

CONSTANTIN LUPU

AN ORIGINAL UNIVERSITY

In Romania, the problem of old age has only started to be raised more emphatically in the last few years. Not exactly because of the fact that it is faced with extreme hardships but primarily out of a concern to diversify their sphere of influence. The state has decided to know one another, to "add life to their years, rather than add years to their life".

For the first time so far, a unique experiment on a national plane was undertaken in Roman municipality, Neamtu county, where the first old people's University in Romania was being functioning as the Trade Unions' House of Culture since 1988. The first cultural centre was created on the initiative of director Gheorghe Irimia, who was the first to take over the management of the Pensioners'

Emil Mihalovici) Lectures on various topics are given here: The History of Fine Arts, Music and Medicine, The History of the Human Mind, The History of the Social Sciences, Social Gerontology, Applied Sociology, Library Science, Photography, Painting, Sculpture, The History of Nature and Mountaineering etc.

It is worth mentioning that the debates, lectures and other events are given in the language of culture alone, but also at other venues -- the municipality's industrial and social units -- and in the last few years other categories of citizens too to attend them. Wide interest was enjoyed in the last few years by the following titles: Limits of Human Longevity (dr. Mireea Dumitriu), Degenerative Chronic Pathology and Age (aspirant dr. Mireea Dumitriu), Questions of Geroprimord-



RECOVERING HIS VISION AT THE AGE OF 102

The ophthalmological service of the Bacău County Hospital has earned a well-deserved fame in the last few decades, particularly thanks to the spectacular surgical interventions achieved by the team headed by Alexandru Radian, MD. The latter, together with eye specialist Lăura Corașcă and head ophthalmologist dr. Viorel Grișor, has made thousands of such operations and has written over 150 scientific works and papers published in Romania and abroad, or read at prestigious congresses and symposia in the field.

apparatus used in traumas and internal haemorrhages of the eye, the pneumohydrostatic apparatus used in congenital glaucoma operations, the hypodermic syringe for constrictor application and irrigator used in children's cataracts and traumatic cataracts etc., the ophthalmological service has been able to take patients who needed now, highly modern operating techniques, especially for glaucoma of cataract-operated eyes as well as operations with implants of synthetic materials meant to drain the liquids from the eye.

The latest and most spectacular intervention was performed on Bucharester Lazar Arad, born in April 1886. After being operated for on a cancer of the right leg, he was discharged in August two years ago, but did not give up hope of finding a doctor who would operate on him and make him a normal person. He had been told that he had assumed this responsibility some time. "The only one who said 'Yes, it's possible' was doctor Radtka of whom we had heard," he said. "I had then had also seen him on tv, but it seemed to be too far from where we lived. When we heard he was planning a room at the Hotel Astoria, we would go and see him together, we came immediately. I had to come too, as my husband is also hard of hearing and we understand each other only by signs." He said that, however, he is very filthy and, accompanying him, I could go to it that he did not exert himself too much. Services were given to him by the surgeon, as you know, had hands of gold."

"The operation," as the military specialist declared, "required a special technique used for the first time in this country. Twenty-four hours after emergency surgery, the patient was allowed to use his legs, which was quite unusual, and four days later — after removal of darkness from his eyes — he was able to see. It had been born again," the specialist patient told me, "I could not repress his feelings."

There have been many other patients who have recovered their vision, whom we are mentioning in the Lupa (99 years old from Dumitrii, Chiklinski (69 years old from the village of Mafan (35, Baku).

G.C. SIMON

"The operation was successful," Dr. Albert Gru Radin is quoted. "And so, is the condition of the patient." Which are the operations of elderly people? You can find them in our flow chart in the bottom of the page.

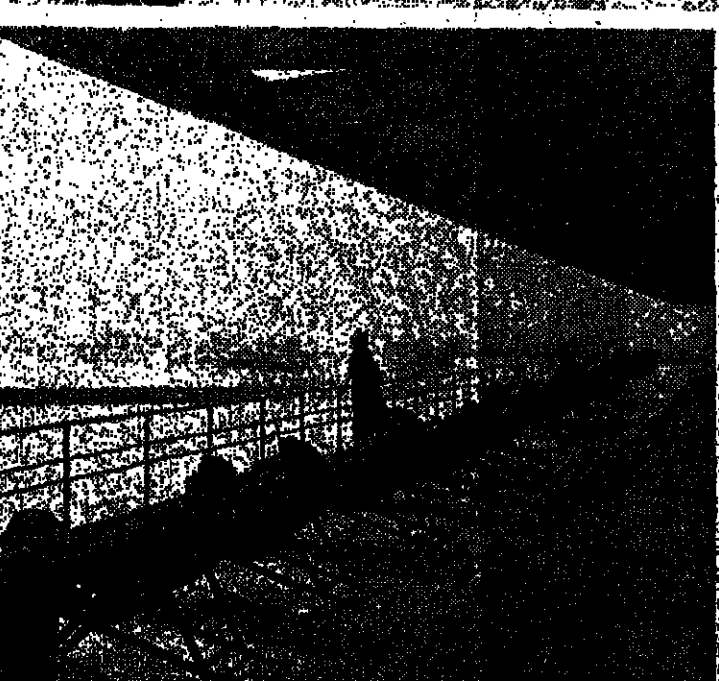
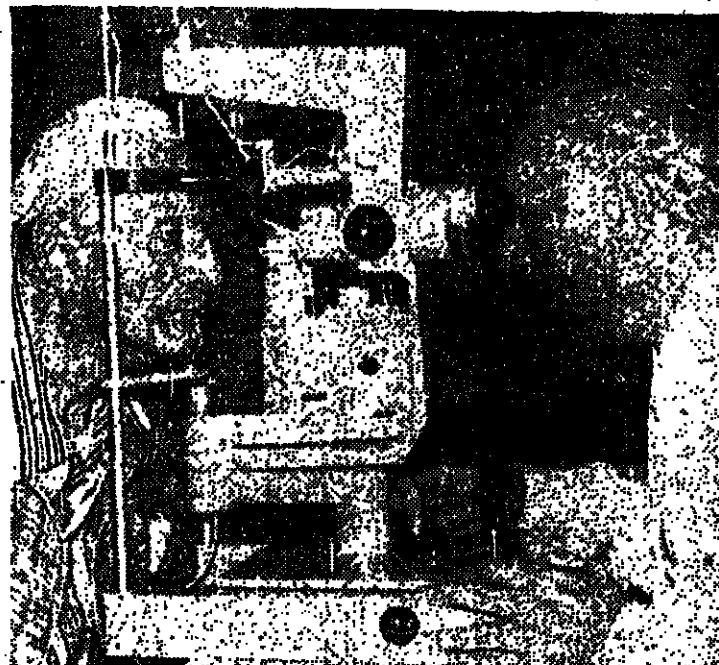
Mutual Assistance House and the Red Cross Committee in that municipality, and the direct support of the National Institute of Gerontology and Geriatrics and the National Institute of Medicine and Pharmacy.

The university, which originally had three departments — humanistic, biological and medical — and hobbies: recreational therapy — and 21 special courses, spurred lively interest among the inhabitants of the municipality, and attracted diligent students from its very inception, willing to assert an idea that seemed to them particularly valuable. The prestige of the university was due in part to the fact that a leading personality of our scientific life — academician professor Ana Asandru, president of the Academy of the University, while other prominent figures of contemporary Romanian culture and science were appointed rectors, deans and professors. (We must mention that among the lecturers there were Dr. Mircea Dumitriu, rectorate, director of the Institute of Gerontology and Geriatrics, Dr. Vladimir Iuliu Gusie, associate professor Aurelie Porock, professor of Geriatric Zoology, professor Mircea I. Ionescu, professor of St. Confi, Dr. Constantin Bogdan, professor Dr. Victor Simion, associate professor René Duda, professor of Gerontology and Geriatrics. Adding to them were several specialists in the municipality, foremost among whom were professor and writer Gheorghe Ibrăilescu, Dr. Emil Ibrăilescu, both rectors, and Ecaterina Tureschi, chairman of the Municipal Red Cross Committee.

As a result, the growing number of applications due to the success enjoyed by all students, a new facility has been set up this year which has been named after the courses 21 and that of students of the Here is. In brief, the structure of this university is the Socological Faculty (dean Dumitru Hureanu), the Faculty of Medicine (dean Dr. Victor Simion), senior researcher at the Art Museum of Romania, the Faculty of Gerontology and Geriatrics (dean Dr. Constantin Bogdan, director of the Baroni Hospital for Chronic Diseases and Geriatrics in the university), and the Faculty of Medicine and Geriatrics (dean Dr. Constantin Bogdan, director of the Baroni Hospital for Chronic Diseases and Geriatrics in the university), and the Faculty of Medicine and Geriatrics (dean Dr. Constantin Bogdan, director of the Baroni Hospital for Chronic Diseases and Geriatrics in the university).

[illegible]

G. HANGANU ■



13

AN IDEAL WAY OF KNOWING ROMANIA

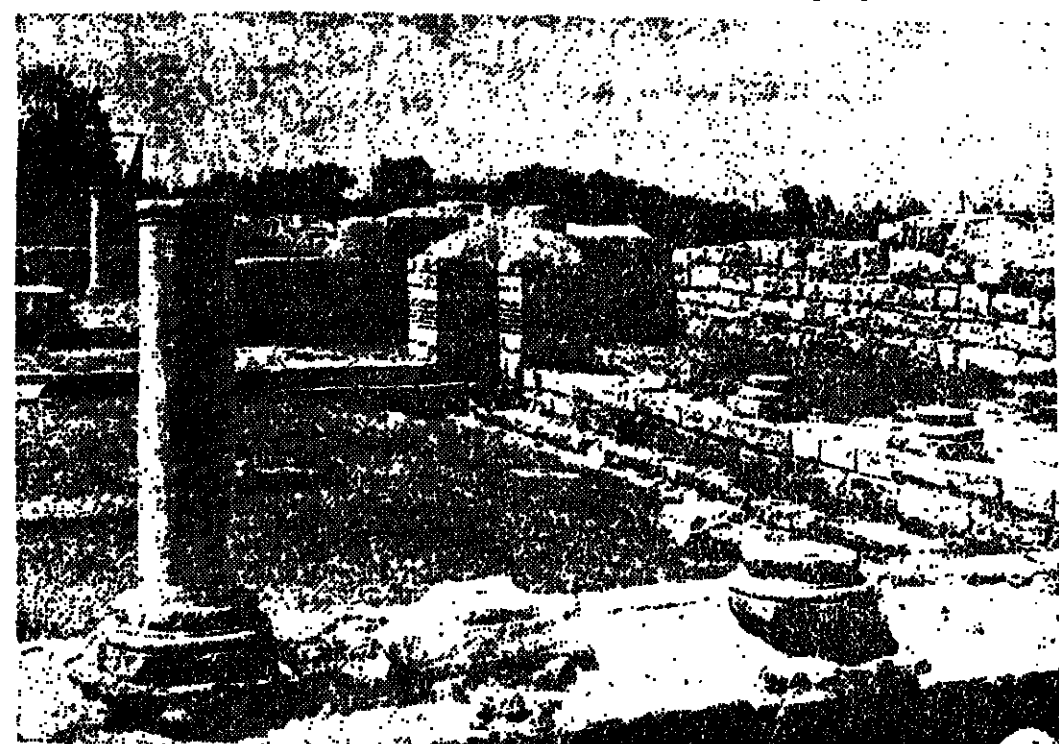
Besides the sojourn spent in treatment or rest resorts, in the mountains or on the Black Sea coast, you can benefit by many forms of round trips, covering the country's areas at the wheel of your own car or by buses laid at your disposal by Carpati National Travel Office.

By profiting this kind of tourism you can better know the beauties of landscapes, monuments of nature, balneal spas, valuable historical monuments and medieval architecture, archaeological finds, museums, localities of great tourist, ethnographic and folkloric interest, varied fauna and flora with many rare species.

This tourist itineraries have a varied length, according to demands, are of different types (round trips, longer stops during the trip, excursions, etc.) and have varied themes (archaeology, folklore, architecture, botany, zoology, etc.).

Group or individual round trips can be organized the year round with the possibility of spending several days in the mountains or at the sea, of visiting the Danube Delta, or other country areas. These trips can last 3, 5, 7 or more days, according to one's will.

Here are several suggestions for journeys which can be combined according to preferences:



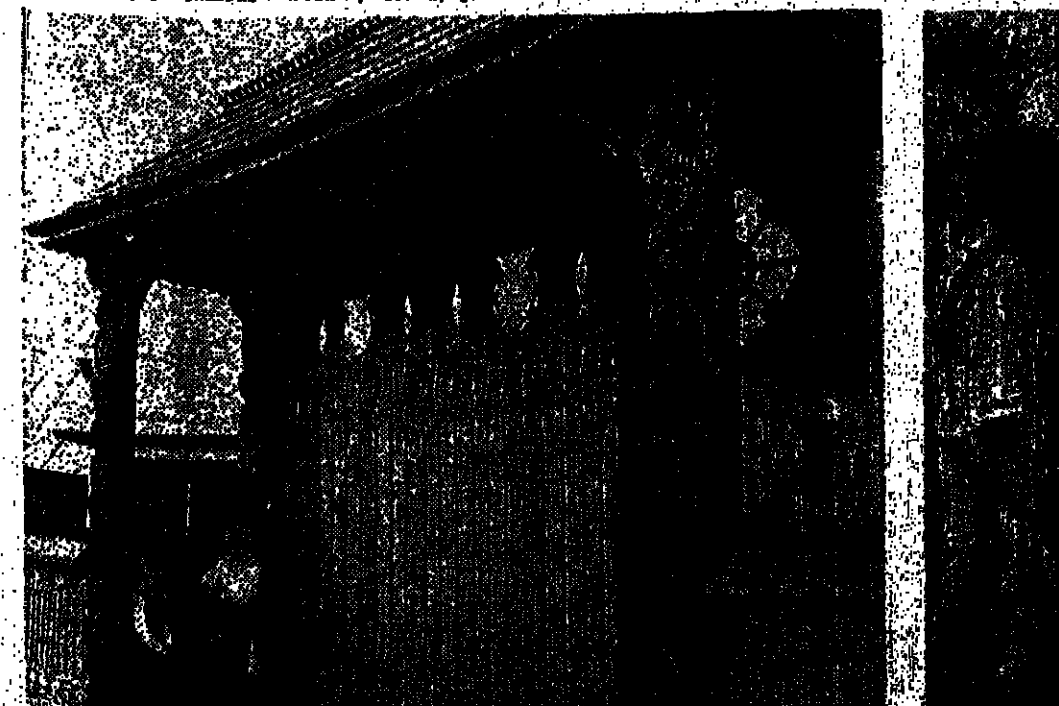
ROMANIA, A COUNTRY OF AUTHENTIC FOLKLORE—Journey with folklore themes includes the visit of museum villages, an endless source for ethnographic research or a source of enchantment for folklore amateurs, who will be able to directly know unequalled folk creations: various houses built in traditional style in a great variety of forms and decorations, regarding the material used, folk costumes, with original and elegance, weaving, embroidery, glass wood or ceramics paintings, Romanian folk music and dances, etc.

Mention should be made of several types of maximum attraction: the Folk art in the village of Iloresu (a locality in Vilco county with the most decorative ceramics in the country), the handicrafts workshops in Marginea (a commune located 10 km from Râdăuți, Suceava county) a famous folk-art centre, where objects of black ceramics are produced, with an old tradition as well as a type of red ceramics, with polychrome enamel. Maramureș area, with the famous wood

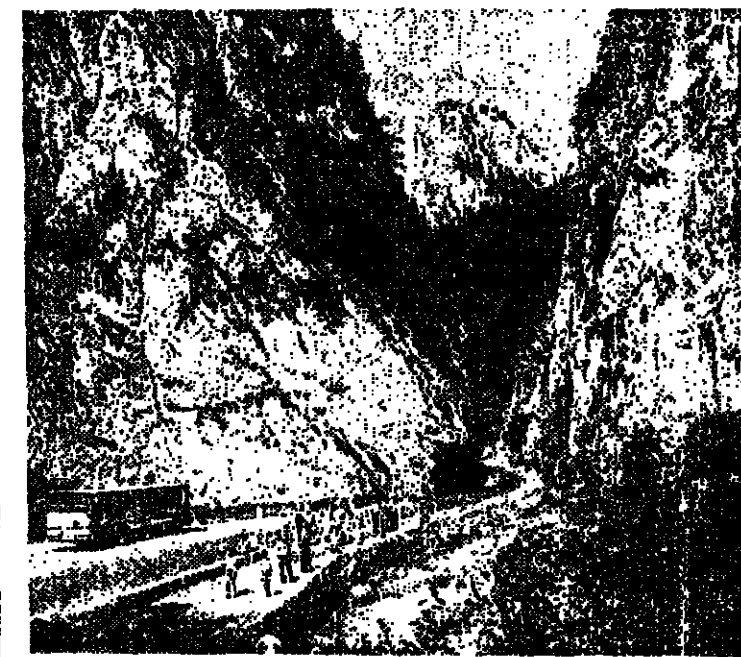
carved gates, Sibiu town, with the neighbouring localities Râșinari, Sibiel and Săliște (ethnographic museum and other architectural monuments), the Hașeg area with the most beautiful folk costumes, the Subcarpathian Oltenia famous by its specific fabrics (blouses, skirts, carpets, etc), the area of North Moldova.

MILLENARY HISTORY.
Many trips organized have
in view the knowledge of
historical vestiges, of Greek and
Roman architecture in Dobrogea
(Misiaria) of the city of Caliacra
in Mangalia, of Trapeacum, a Ro-
man monument at Adamclisi,
evoking Roman emperor Tra-
jan's victory and the Dacians'
defeat, and also vestiges of nu-
merous Dacian and Roman ci-
ties in Transylvania, voivodes'
palaces, Valachia's old capitals
Tirgoviste and Curtea de Arge-

ARCHITECTURAL MONUMENTS OF WORLD VALUE, of great diversity: monuments in Byzantine, Renaissance or Baroque styles crystallized in authentic, typical forms, preserved and protected



ROMANIAN NEWS



by the national patrimony. Among them mention should be made of those in Neamt Mountains and in the North of Moldova, where there are several churches and monasteries like Trci Ierarl, Dragomirna, Agapia, with the famous paintings by Nicolae Grigorescu, Veronei, Moldovița and Sucevița, decorated with exterior wall paintings of rare beauty, all belonging to the international patrimony protected by UNESCO.

VARIOUS TRIPS TO THE ROMANIAN BLACK SEA coast and to the fascinating universe of the Danube Delta, with its reed islands, channels bordered by a luxuriant vegetation, with a rare fauna protected by law, are considered a birds' paradise.

**TO MOUNTAINEERING
AND NATURE LOVERS
WE RECOMMEND the
famous Sinala, Fredeal, Polan**

Mayoy resorts well known by their picturesque landscapes, elegant hotels and villas, as well as the prompt services offered by qualified personnel.

Also, excursions can be organized to various natural reservations (botanical, cave, karst formations, glacial lake types

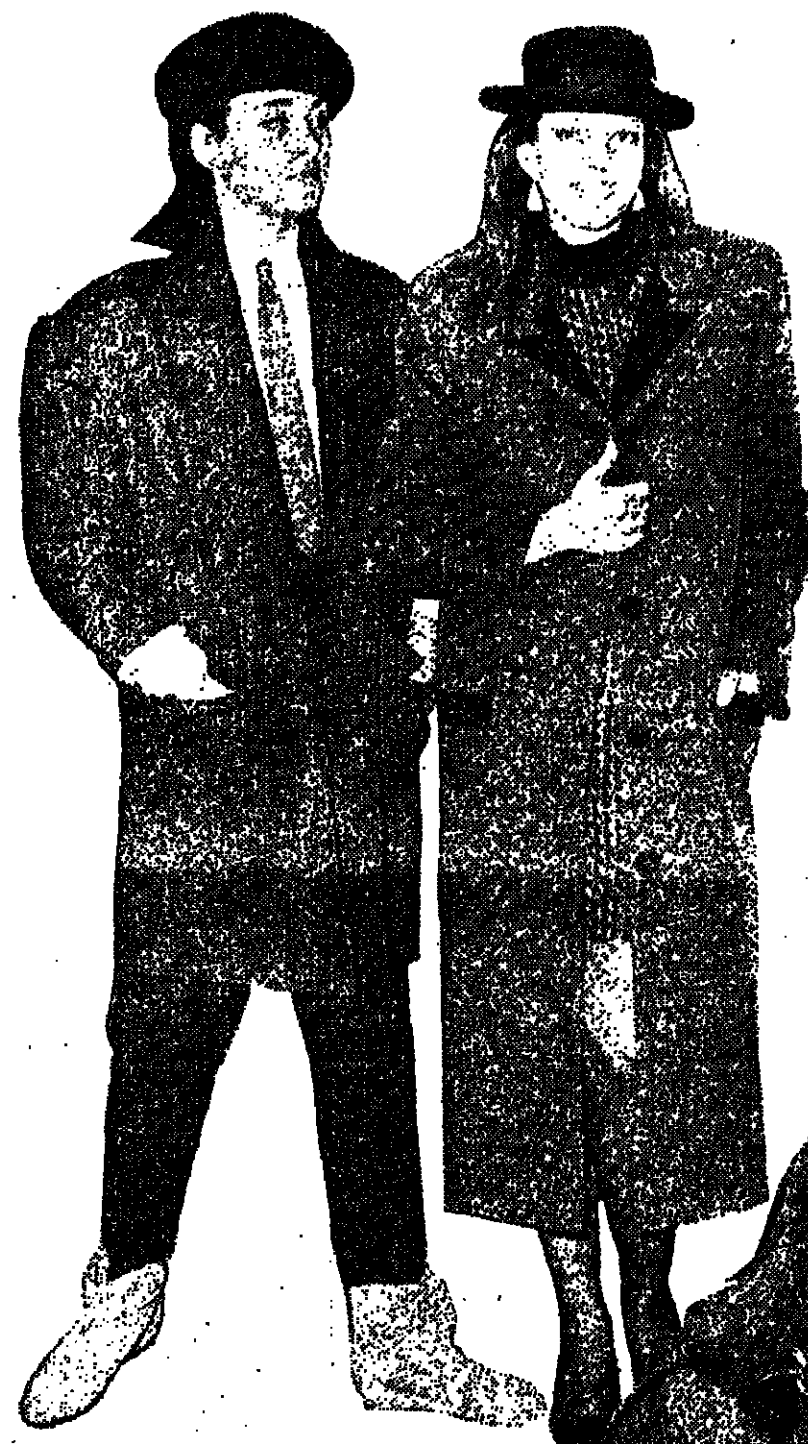
... ..



located in the Retezat (national park), Bucegi and Piatra Craiului mountains.

Romania has a marriage accessible to all possibilities, says a one's disposal complete services in comfortable hotels, with half an full pension, ensures road assistance, price reductions for children, a qualified personnel ensures tourist services at international level throughout the vacation, making these voyages more pleasant and instructive for everyone.

A NAME IN TODAY'S FASHION



CONFEX

confex EXPORTS:

All kinds of garments for women, men, teenagers and children • coats • wear • raincoats • sportswear • formal dresses

confex IMPORTS:

• fabrics, auxiliaries and accessories for export-bound garments • also effects interindustry exchanges with its specific products. We guarantee the quality of our "Woolmark" pure wool products. For additional information, contact Confex directly.



confex

FOREIGN TRADE ENTERPRISE • ROMANIA • BUCHAREST
7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD • PHONE 313751 • TELEX 1197

VACATIONS BY CAR IN ROMANIA

"Carpati" National Travel Office in Bucharest offers you the possibility to spend vacations by car in Romania, with complete, ensured services.

Vacations and journeys in the mountains or on the sea shore are your choice. You have at your disposal:

- Services on routes and in transit
- Comfortable hotels
- Half pensions in transit and full pensions on the littoral or in mountain resorts

- Road assistance
- Price reductions for children
- Visits to towns, trips to the Danube Delta
- Package tours
- Fly and drive
- Caravans
- Motorcycle riding
- Bicycle riding
- Tours of your choice
- Advantageous travel coupons (accommodations, catering, fuel)

WELCOME TO ROMANIA!



FOR ADDITIONAL INFORMATION AND FOR RESERVATIONS YOU CAN APPLY TO THE BUCHAREST-BASED "CARPATI" NATIONAL TRAVEL OFFICE- 7 MAGHERU BOULEVARD, TELEX 11270 CARPAT R, YOUR TRAVEL AGENT OR THE FOLLOWING ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:

- AUSTRIA**
RUMINISCHES TOURISTENAMT — 1090 Vienna, Währingerstrasse 8-8, Telex 111073 CARPAT A, Phone 3431 51
- BELGIUM**
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAIN — Place de Brouckère 41-46, Brussels 1000, Telex 23147 MINTUR B, Phone 2 18 00 70
- CZECHOSLOVAKIA**
RUMUNSKA TURISTICKA INFORMACNI KANCELAR — 11000 Prague 1, Pafizka ul. 2, Telex 122137 ROTU C, Phone 6 50 32
- DENMARK**
RUMAENISKE TURISTINFORMATION — Vesterbrogade 53 A, DK-1620 Copenhagen V, Telex 19110 ROMONT DK, Phone (01) 21 62 18
- FRANCE**
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAIN — 38, Avenue de l'Opéra, Paris 75002, Telex 230109 OTIRP F, Phone 7 42 27 11, 7 42 25 42
- GREAT BRITAIN**
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 20, Thurloe Place, London SW 7 2HP, Telex 202107 CARPAT G, Phone 01-8 61 80 50
- ITALY**
ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DELLA ROMANIA — 100, Via Torino, 00181 Roma, Telex 011598 ROMTUR I, Phone 474 28 83
- WEST GERMANY**
RUMINISCHES TOURISTENAMT — 4000 Düsseldorf, Corneliustrasse 10, Telex 6387410 ONT D, Phone (0211) 37 10 17 — 13
RUMINISCHES TOURISTENAMT — 6000 Frankfurt/M., Neue Mainzerstrasse 1, Telex 314089 ROTUR D, Phone (0611) 23 69 11-43
- G.D.R.**
RUMINISCHES TOURISTENAMT — 1031 Berlin, Frankfurter Tor 8, Telex 113186 RERAP DD, Phone 3 80 17 26
- HOLLAND**
NATIONAL ROEMEENS WERKERSBUREAU — Weelerschans 105, Amsterdam C — 1017 XD, Telex 13621 CALON NL, Phone 020/230011
- ISRAEL**
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 1, Ben Jehuda St., Tel-Aviv, Telex 31157 ROTU IL, Phone 66 35 36
- SPAIN**
REPRESENTACION DEL TURISMO ROMANO EN MADRID — Avenida Alfonso XIII, 157 Madrid, Telex 22153 RUCOM E, Phone 4 58 78 85
- SWEDEN**
RUMANSKA STATENS TURISTINFORMATIONSBYRA — Vasagatan 32, S-111 60 Stockholm, Telex 19121 CARPAT S, Phone 08/21 02 53 — 63
- SWITZERLAND**
RUMINISCHES INFORMATIONSBÜRO FÜR TOURISTIK — 8001 Zürich, Talstrasse 10, Telex 813738 INRU CH, Phone 052 11 17 30 — 31
- USA**
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 573 Third Avenue, New York, N.Y. 10016, Telex 422990 RNTONNYC, Phone 691-6011

ICE METALEXPORTIMPORT IS AN EXPORTER OF:

- Aluminium sheet and band
Quality: 99.5 per cent AlMg, of DIN
— AA 1100, AA 3003, AA 3052
conf. AA/84
— other available qualities
Thickness: 0.2-3 mm
Band width: 75-1,500 mm
Sheet size: 1,000 x 2,000 mm; 1,250 x 2,500 mm; 1,500 x 3,000 mm; 3' x 6'; 4' x 8'; and other sizes agreed upon.
- Sheet and bands, stucco, diamond, flat sheet and band
- Aluminium foils
Quality: 99.0; 99.5 per cent, AA 3003
Thickness: 9-200 microns
Width: 75-1,000 mm
End use: food industry, pharmacy, household industry, hydraulic installations, etc.
- Extruded aluminium sections.
Quality: AlMgSi, AA 6063, AA 6061, AA 7075 and other available qualities, by mutual agreement.
End use: construction, industry, doors and windows.
The SLATINA enterprise also manufactures aluminium gaskets, discs, powder and cables.
- Thick sheet, including ship and boiler sheet
- Cold-rolled sheet and band
- Hot-rolled band
- Zinc-plated sheet and band
- Stainless sheet
- Dynamo sheet
- Reinforcing steel and wire
- Hot-rolled bars
- I- and channel bars
- Drawn bars
- Cold-rolled sections
- Weldless steel pipes
- Conduits, drain and extraction pipes
- Black and zinc-plated welded pipes
- Drawn wire
- Welding electrodes
- Nails
- Metal cables
- Industrial chains
- Hauling steel ropes
- Aluminium ingots and continuous casting red wire — Properly type
- Aluminium rolled and extruded products: sheet and bands, wire sections, gaskets and discs.

METALEXPORTIMPORT

BUCHAREST — ROMANIA • 21-25 MENDELEEV STREET
PHONE 620, 621 INTERNATIONAL LINE • TELEX 11515

